Acest document reprezintă un instrument de documentare, iar instituțiile nu își asumă responsabilitatea pentru conținutul său.

►B REGULAMENTUL (CE) NR. 1177/2003 AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI

din 16 iunie 2003

privind statisticile comunitare referitoare la venit și la condițiile de viață (EU-SILC)

(Text cu relevanță pentru SEE)

(JO L 165, 3.7.2003, p. 1)

Astfel cum a fost modificat prin:

		Jurnalul Oficial		
		NR.	Pagina	Data
►M1	Regulamentul (CE) nr. 1553/2005 al Parlamentului European și al Consiliului din 7 septembrie 2005	L 255	6	30.9.2005
►M2	Regulamentul (CE) nr. 1791/2006 al Consiliului din 20 noiembrie 2006	L 363	1	20.12.2006
►M3	Regulamentul (CE) NR. 1137/2008 al Parlamentului European și al Consiliului din 22 octombrie 2008	L 311	1	21.11.2008

▼B

REGULAMENTUL (CE) NR. 1177/2003 AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI

din 16 iunie 2003

privind statisticile comunitare referitoare la venit și la condițiile de viață (EU-SILC)

(Text cu relevanță pentru SEE)

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene și, în special, articolul 285 alineatul (1) al acestuia,

având în vedere propunerile Comisiei ([1]),

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social European ([2]),

hotărând în conformitate cu procedura prevăzută în articolul 251 din tratat ([3]),

întrucât:

(1) În scopul îndeplinirii sarcinilor care îi sunt încredințate, în special după reuniunile Consiliului European de la Lisabona, Nisa, Stockholm și Laeken, desfășurate în martie 2000, decembrie 2000, martie 2001 și decembrie 2001, Comisia trebuie să fie informată cu privire la distribuția veniturilor, precum și la nivelul și componentele sărăciei și excluderii sociale în statele membre.

(2) Noua metodă deschisă de coordonare utilizată în domeniul integrării sociale, precum și indicatorii structurali care urmează a fi produși pentru raportul de sinteză anual, contribuie la creșterea nevoii de date transversale și longitudinale, comparabile și actualizate, cu privire la distribuția veniturilor, precum și la nivelul și componentele sărăciei și excluderii sociale, în scopul efectuării unor comparații fiabile și relevante între statele membre.

(3) Decizia nr. 50/2002/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 7 decembrie 2001 de stabilire a unui program de acțiune comunitară pentru încurajarea cooperării între statele membre și combaterea excluderii sociale ([4]) prevede, în acțiunea 1.2 din setul 1 privind analiza excluderii sociale, condițiile necesare pentru finanțarea măsurilor de colectare și difuzare a unor statistici comparabile, în special în sprijinul îmbunătățirii anchetelor și al studierii sărăciei și excluderii sociale.

(4) Cea mai bună metodă de studiere a situației referitoare la venituri, sărăcie și excluderea socială o constituie elaborarea de statistici comunitare bazate pe utilizarea unor metode și definiții armonizate. Este posibil ca unele state membre să aibă nevoie de o perioadă suplimentară pentru a-și adapta sistemele la metodele și definițiile armonizate respective.

([1]) JO C 103 E, 30.4.2002, p. 198 și propunerea modificată din 15 noiembrie 2002.

([2]) JO C 149, 21.6.2002, p. 24.

([3]) Avizul Parlamentului European din 14 mai 2002 (nepublicat încă în Jurnalul Oficial), Poziția comună a Consiliului din 6 martie 2003 (JO C 107 E, 6.5.2003, p. 26) și Decizia Parlamentului European din 13 mai 2003 (nepublicată încă în Jurnalul Oficial).

([4]) JO L 10, 12.1.2002, p. 1.

▼B

(5) În scopul reflectării schimbărilor care au loc în distribuția veniturilor și în nivelul și componentele sărăciei și excluderii sociale, statisticile trebuie actualizate anual.

(6) În scopul analizării problemelor sociale majore, în special aspectele noi care necesită o cercetare specifică, Comisia trebuie să se poată baza de microdate transversale și longitudinale la nivelul gospodăriei și la nivel individual.

(7) Trebuie să se acorde prioritate elaborării anuale de date transversale actualizate și comparabile privind veniturile, sărăcia și excluderea socială.

(8) Trebuie să existe flexibilitate atât în ceea ce privește alegerea surselor de date, în special să se încurajeze utilizarea surselor naționale de date existente, indiferent dacă este vorba despre anchete sau registre, precum și proiectarea unor eșantioane naționale, și să se promoveze integrarea noilor surse în sistemele statistice naționale existente.

(9) Regulamentul (CE) nr. 831/2002 al Comisiei din 17 mai 2002 de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 322/97 al Consiliului privind statisticile comunitare în ceea ce privește accesul la date confidențiale în scopuri științifice ([1]) stabilește, în sensul obținerii de concluzii statistice în scopuri științifice, condițiile de acces la datele confidențiale transmise autorității comunitare.

(10) Producția de statistici comunitare specifice este reglementată de dispozițiile Regulamentului (CE) nr. 322/97 al Consiliului din 17 februarie 1997 privind statisticile comunitare ([2]).

(11) Trebuie adoptate măsurile necesare punerii în aplicare a prezentului regulament în conformitate cu Decizia 1999/468/CE a Consiliului din 28 iunie 1999 de stabilire a procedurilor pentru exercitarea competențelor de punere în aplicare conferite Comisiei ([3]).

(12) Comitetul pentru programul statistic (CPS) a fost consultat în conformitate cu articolul 3 din Decizia 89/382/CEE, Euratom a Consiliului ([4]),

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Obiectul

Obiectul prezentului regulament este instituirea unui cadru comun pentru producția sistematică de statistici comunitare privind venitul și condițiile de viață (denumite în continuare „statisticile EU-SILC”), cuprinzând date transversale și longitudinale comparabile și actualizate despre venit și nivelul și componentele sărăciei și excluderii sociale la nivel național și la nivelul Uniunii Europene.

Unul din obiectivele fundamentale ale operațiunii este de a dispune de statistici comparabile pentru toate statele membre. În acest scop, statele membre și Eurostat vor elabora, în strânsă colaborare, studii metodologice încă de la începerea activității de culegere a datelor.

([1]) JO L 133, 18.5.2002, p. 7.
([2]) JO L 52, 22.2.1997, p. 1.
([3]) JO L 184, 17.7.1999, p. 23.
([4]) JO L 181, 28.6.1989, p. 47.

▼B

Articolul 2

Definiții

În sensul prezentului regulament, se înțelege prin:

(a) „statistici comunitare”: statisticile definite în articolul 2 din Regulamentul (CE) nr. 322/97;

(b) „producție de statistici”: producția definită în articolul 2 din Regulamentul (CE) nr. 322/97;

(c) „anul anchetei”: anul în care se desfășoară culegerea datelor anchetei sau cea mai mare parte a culegerii;

(d) „perioada de lucru pe teren”: perioada în care se culeg datele anchetei;

(e) „perioada de referință”: perioada la care se raportează o anumită informație;

(f) „gospodărie privată”: o persoană care trăiește singură sau un grup de persoane care trăiesc împreună în aceeași locuință privată și împart cheltuielile, inclusiv achiziția în comun a produselor de primă necesitate;

(g) „date transversale”: date care aparțin unui anumit moment sau unei anumite perioade. Datele transversale pot fi extrase dintr-o anchetă transversală prin sondaj, cu sau fără eșantion rotativ, sau dintr-o simplă anchetă prin sondaj tip panel (cu condiția garantării reprezentativității transversale); aceste date pot fi combinate cu datele din registre (date privind persoanele, gospodăriile sau locuințele culese dintr-un registru administrativ sau statistic la nivelul unității);

(h) „date longitudinale”: datele referitoare la evoluția în timp la nivel individual, observate periodic pe o anumită durată. Datele longitudinale pot proveni dintr-o anchetă transversală cu eșantion rotativ, în care sunt urmărite persoanele selectate inițial sau dintr-o anchetă tip panel; acestea pot fi combinate cu datele din registre;

(i) „persoane eșantion”: persoanele selectate pentru a constitui eșantionul din primul val al unui panel longitudinal. Acestea pot include toți membrii unui eșantion inițial de gospodării sau un eșantion reprezentativ de indivizi dintr-o anchetă referitoare la persoane fizice;

(j) „domenii țintă primare”: domeniile care fac obiectul unei colectări anuale de date;

(k) „domenii țintă secundare”: domeniile care fac obiectul unei colectări de date la fiecare patru ani sau mai rar;

(l) „venit brut”: venitul total - financiar și nefinanciar - încasat de gospodărie într-o „perioadă de referință a venitului” dată, înainte de deducerea impozitului pe venit, a impozitului pe avere, a cotizațiilor obligatorii la asigurările sociale ale salariaților, persoanelor care desfășoară activități independente și șomerilor (dacă este cazul) și a cotizațiilor angajatorilor la asigurările sociale, după includerea sumelor încasate ca transferuri între gospodării;

(m) „venit disponibil”: venitul brut minus impozitul pe venit, impozitul pe avere, cotizațiile obligatorii la asigurările sociale ale salariaților, persoanelor care desfășoară activități independente și șomerilor (dacă este cazul), cotizațiile angajatorilor la asigurările sociale și sumele vărsate ca transferuri între gospodării.

▼B

Articolul 3

Domeniul de aplicare

Statisticile EU-SILC cuprind date transversale privind venitul, sărăcia, excluderea socială și alte aspecte ale condițiilor de viață, precum și date longitudinale limitate la venit, muncă și câțiva indicatori nefinanciari ai excluderii sociale.

Articolul 4

Calendar

(1) Datele transversale și longitudinale urmează să fie produse anual începând cu 2004. În măsura în care este posibil, toate statele membre se asigură că programarea culegerii rămâne aceeași de la un an la altul.

▼M1

(2) Prin derogare de la alineatul (1), Republica Cehă, Germania, Cipru, Letonia, Lituania, Ungaria, Malta, Țările de Jos, Polonia, Slovenia, Slovacia și Regatul Unit pot începe culegerea anuală de date transversale și longitudinale în 2005.

Această autorizare se acordă cu condiția ca statele membre în cauză să furnizeze date comparabile pentru 2004 în ceea ce privește indicatorii transversali comuni ai Uniunii Europene, care au fost adoptați de Consiliu înainte de 1 ianuarie 2003 în cadrul metodei deschise de coordonare și care pot rezulta din instrumentul EU-SILC.

▼B

(3) Perioada de referință a venitului este o perioadă de 12 luni. Aceasta poate fi o perioadă fixă de 12 luni (precum anul calendaristic sau exercițiul fiscal anterior) sau o perioadă „mobilă” de 12 luni (precum cele 12 luni care precedă interviul) sau poate fi calculată printr-un echivalent comparabil.

(4) Dacă se utilizează o perioadă fixă de referință a venitului, ancheta pe teren pentru culegerea componentei anchetei se va desfășura într-o perioadă limitată cât mai apropiată cu putință de perioada de referință a venitului sau de perioada declarației fiscale, pentru a reduce cât mai mult decalajul în timp dintre variabilele perioadei de referință a venitului și cele ale perioadei curente.

Articolul 5

Caracteristicile datelor

(1) Pentru a permite o analiză multidimensională la nivelul gospodăriilor și persoanelor, în special analizarea problemelor sociale majore nou apărute și care necesită a cercetare specifică, este necesar ca toate datele transversale să poată fi corelate la nivelul gospodăriilor și persoanelor fizice.

În mod similar, toate datele privind gospodăriile și persoanele fizice trebuie să poată fi corelate în componenta longitudinală.

Nu este necesar ca microdatele longitudinale să fie corelate cu microdatele transversale.

Componenta longitudinală trebuie să acopere cel puțin patru ani.

(2) Pentru a reduce sarcina de răspuns, a facilita introducerea procedurilor de imputare a veniturilor și a controla calitatea datelor, autoritățile naționale au acces la sursele de date administrative relevante în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 322/97.

▼B

Articolul 6

Date solicitate

(1) Domeniile țintă primare și perioadele de referință corespunzătoare care urmează a fi acoperite de componenta transversală și cea longitudinală sunt enumerate în anexa I.

▼M3

(2) Domeniile-țintă secundare se includ în fiecare an începând cu 2005 numai în componenta transversală. În fiecare an se include un domeniu secundar. Măsurile care definesc asemenea domenii-țintă, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 14 alineatul (3).

▼B

Articolul 7

Unitatea de culegere

(1) Populația de referință pentru statisticile EU-SILC este alcătuită din toate gospodăriile private și membrii actuali rezidenți pe teritoriul statului membru în momentul culegerii datelor.

(2) Principalele informații culese se referă la:

(a) gospodării private, inclusiv date privind mărimea gospodăriei, componența și principalele caracteristici ale membrilor acestora și

(b) persoane în vârstă de 16 ani sau mai mult.

(3) Unitatea de culegere și modul de culegere a informațiilor privind gospodăriile și persoanele sunt stabilite în anexa I.

Articolul 8

Reguli de eșantionare și urmărire

(1) Datele transversale și longitudinale se bazează pe eșantioane aleatoare reprezentative la nivel național.

(2) Prin derogare de la alineatul (1), Germania furnizează date transversale bazate pe un eșantion aleatoriu reprezentativ la nivel național începând cu anul 2008. Pentru anul 2005, Germania furnizează date din care 25 % bazate pe eșantioane aleatoare și 75 % pe eșantioane bazate pe cote, ultimele urmând a fi înlocuite treptat cu o selecție aleatoare pentru a se realiza o eșantionare aleatoare complet reprezentativă până în 2008.

În ceea ce privește componenta longitudinală, Germania furnizează pentru anul 2006 o treime din datele longitudinale (date pentru anii 2005 și 2006), bazate pe eșantioane aleatoare și două treimi bazate pe eșantioane stabilite prin cote. Pentru anul 2007, jumătate din datele longitudinale referitoare la anii 2005, 2006 și 2007 se vor baza pe eșantioane aleatoare și jumătate pe eșantioane stabilite prin cote. După 2007, toate datele longitudinale se bazează pe eșantioane aleatoare.

▼M3

(3) În cadrul componentei longitudinale, persoanele incluse în eșantionul inițial (indivizi din eșantion) sunt urmărite pe întreaga durată a panelului. Orice individ din eșantion care își schimbă locul de reședință în interiorul țării este urmărit la noul loc de reședință, în conformitate cu normele și procedurile de urmărire care urmează să fie definite de către Comisie. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 14 alineatul (3).

▼B

Articolul 9

Mărimea eșantionului

(1) În temeiul diverselor considerente statistice și practice și cerințelor de precizie pentru variabilele cele mai sensibile, mărimea minimă efectivă a eșantionului de realizat este stabilită în tabelul din anexa II.

(2) Mărimea eșantionului pentru componenta longitudinală se referă, pentru oricare doi ani consecutivi, la numărul de gospodării intervievate cu succes în primul an în care toți sau cel puțin majoritatea membrilor gospodăriei în vârstă de 16 ani sau mai mult au fost intervievați cu succes în ambii ani.

(3) Statele membre care utilizează registre pentru datele privind venitul și alte date pot utiliza în ancheta pe bază de interviu un eșantion de persoane, în loc de un eșantion complet de gospodării. Dimensiunea minimă efectivă a eșantionului, în ceea ce privește numărul de persoane în vârstă de 16 ani sau mult care urmează a fi intervievate în detaliu, este considerată a reprezenta 75 % din cifrele indicate în coloanele 3 și 4 ale tabelului din anexa II, pentru componenta transversală și, respectiv, cea longitudinală.

Informațiile privind venitul și alte date sunt, de asemenea, culese pentru gospodăria fiecărui repondent selectat și pentru toți membrii acesteia.

Articolul 10

Transmiterea datelor

(1) Statele membre transmit Comisiei (Eurostat), sub formă de fișiere de microdate, datele transversale și longitudinale ponderate, verificate integral, editate și imputate în funcție de venit.

Statele membre transmit datele sub formă electronică, potrivit unui format tehnic corespunzător, care urmează a fi adoptat în conformitate cu procedura menționată în articolul 14 alineatul (2).

(2) În ceea ce privește componenta transversală, statele membre transmit Comisiei (Eurostat) fișierele de microdate referitoare la anul anchetei N, de preferință în termen de 11 luni după terminarea culegerii datelor. Termenul limită pentru transmiterea microdatelor la Eurostat este 30 noiembrie (N + 1) pentru statele membre în care datele sunt culese la sfârșitul anului N sau printr-o anchetă continuă sau din registre și 1 octombrie (N + 1) pentru celelalte state membre.

Împreună cu fișierele de microdate, statele membre transmit Consiliului European indicatorii de coeziune socială, pe baza eșantionului transversal al anului N, care trebuie să fie inclus în raportul de primăvară anual din anul (N + 2).

Datele transmiterei datelor se aplică, de asemenea, transmiterii datelor comparabile pentru indicatorii comunitari transversali comuni, în cazul statelor membre care încep culegerea anuală a datelor după 2004, în conformitate cu articolul 4 alineatul (2).

(3) În ceea ce privește componenta longitudinală, statele membre transmit Comisiei (Eurostat) fișierele de microdate până în anul N, de preferință în termen de 15 luni după terminarea anchetei pe teren. Termenul obligatoriu pentru transmiterea microdatelor la Eurostat este sfârșitul lunii martie (N + 2), în fiecare an începând cu al doilea an de introducere a statisticilor EU-SILC.

Prima transmitere a datelor cuprinzând datele corelate longitudinal se va face după cum urmează:

— până la sfârșitul lunii martie 2007, pentru anii anchetei 2004 și 2005, în cazul statelor membre care încep culegerea anuală a datelor în 2004;

▼B

— până la sfârșitul lunii martie 2008, pentru anii anchetei 2005 și 2006, în cazul statelor membre care încep culegerea anuală a datelor în 2005.

Următoarea transmitere va include primii trei ani ai anchetei 2004-2006 (2005-2007) și trebuie să se facă până la sfârșitul lunii martie 2008 și, respectiv, martie 2009.

După aceea, datele longitudinale ale fiecărui an vor fi furnizate pentru cei patru ani de anchetă precedenți (revizuiți față de edițiile anterioare, după caz).

Articolul 11

Publicarea

Pentru componenta transversală, Comisia (Eurostat) publică un raport transversal anual la nivelul comunitar până la sfârșitul lunii iunie a anului N + 2, pe baza datelor culese în cursul anului N.

Pentru statele membre care încep culegerea anuală a datelor după 2004, în conformitate cu articolul 4 alineatul (2), raportul transversal pentru 2004 include indicatorii comunitari transversali comuni.

Începând din 2006, raportul transversal va include rezultatele disponibile ale studiilor metodologice menționate la articolul 16.

Articolul 12

Accesul în scopuri științifice la datele confidențiale EU-SILC

(1) Autoritatea comunitară (Eurostat) poate permite accesul la date confidențiale, în localurile sale, sau poate publica seriile de microdate anonimizate din sursa EU-SILC, în scopuri științifice și în condițiile prevăzute în Regulamentul (CE) nr. 831/2002.

(2) Pentru componenta transversală, fișierele de microdate la nivel comunitar pentru datele culese în cursul anului N sunt puse la dispoziție în scopuri științifice până la sfârșitul lunii februarie a anului N + 2.

(3) Pentru componenta longitudinală, fișierele de microdate la nivel comunitar pentru datele culese până la sfârșitul anului N sunt puse la dispoziție în scopuri științifice până la sfârșitul lunii iulie a anului N + 2.

Prima ediție a fișierelor de microdate longitudinale pentru statele membre care încep culegerea datelor în 2004 va include anii 2004 și 2005, urmând să apară la sfârșitul lunii iulie 2007.

A doua ediție din iulie 2008 va include anii 2004-2006 pentru statele membre care încep culegerea datelor în 2004 și anii 2005 și 2006 pentru statele membre care încep culegerea datelor în 2005.

A treia ediție din iulie 2009 va include anii 2004-2007 pentru statele membre care încep culegerea datelor în 2004 și anii 2005-2007 pentru statele membre care încep culegerea datelor în 2005.

După aceea, fiecare ediție din luna iulie va include datele longitudinale la nivel comunitar pentru cei mai recenți patru ani pentru care există date disponibile.

(4) Rapoartele întocmite de comunitatea științifică, pe baza fișierelor de microdate transversale pentru datele culese în cursul anului N, nu vor fi difuzate înainte de luna iulie a anului N + 2.

Rapoartele întocmite de comunitatea științifică, pe baza fișierelor cu microdate longitudinale în funcție de anul de anchetă N, nu vor fi diseminate înainte de luna iulie a anului N + 3.

▼B

Articolul 13

Finanțarea

(1) Pentru primii patru ani de culegere a datelor în fiecare stat membru, statul membru respectiv primește o contribuție financiară din partea Comunității pentru costul activității necesare în acest sens.

(2) Valoarea sumelor alocate anual pentru contribuția financiară menționată la alineatul (1) este fixată ca parte a procedurilor bugetare anuale.

(3) Autoritatea bugetară acordă sumele disponibile pentru fiecare an.

▼M1

(4) Prin derogare de la alineatul (1), Estonia beneficiază de o contribuție financiară din partea Comunității pentru costul lucrărilor necesare pe durata celor patru ani de culegere a datelor începând cu 2005.

(5) Finanțarea pentru anul 2007 trebuie să fie asigurată prin intermediul unui viitor program comunitar.

▼B

Articolul 14

Comitetul

(1) Comisia este asistată de Comitetul pentru programul statistic constituit în temeiul Deciziei 89/382/CEE, Euratom.

(2) Atunci când se fac trimiteri la prezentul paragraf, se aplică articolele 5 și 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile respective de la articolul 8.

Perioada prevăzută în articolul 5 alineatul (6) din Decizia 1999/468/CE se stabilește la trei luni.

▼M3

(3) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5a alineatele (1)-(4) și articolul 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.

▼B

Articolul 15

Măsuri de punere în aplicare

(1) Măsurile de punere în aplicare a prezentului regulament, inclusiv măsurile de luare în considerare a schimbărilor economice și tehnice, se adoptă cel puțin cu 12 luni înainte de începerea anului anchetei, ►M3 ——————— ◄.

(2) Aceste măsuri se referă la următoarele:

(a) definirea listei variabilelor țintă primare care urmează să fie incluse în fiecare domeniu pentru componenta transversală și a listei variabilelor țintă care urmează să fie incluse în componenta longitudinală, inclusiv specificarea codurilor variabilelor și a formatului tehnic de transmitere la Eurostat;

(b) descrierea detaliată a rapoartelor calitative intermediare și finale;

(c) definițiile și actualizarea definițiilor, în special aplicarea definițiilor venitului indicate la literele (l) și (m) din articolul 2 (inclusiv calendarul includerii diverselor componente);

(d) modalitățile de eșantionare, inclusiv regulile de urmărire;

(e) aspectele referitoare la ancheta pe teren și procedurile de imputare;

▼B

(f) lista domeniilor și variabilelor țintă secundare.

(3) În mod excepțional, măsurile, inclusiv cele care țin seama de schimbările economice și tehnice necesare punerii în aplicare a prezentului regulament, în ceea ce privește culegerea datelor din 2004, se referă numai la alineatul (2) literele (a)-(e) și se adoptă cel puțin cu șase luni înainte de începutul anului anchetei.

(4) În fiecare stat membru, durata totală a interviului referitor la variabilele țintă primare și secundare ale componentei transversale, inclusiv interviurile gospodăriilor și persoanelor fizice, nu trebuie să depășească în medie o oră.

▼M3

(5) Măsurile menționate la alineatele (1) și (2), destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament, printre altele prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control prevăzută la articolul 14 alineatul (3) cu cel puțin 12 luni înainte de începutul anului de anchetă.

▼B

Articolul 16

Rapoarte și studii

(1) Statele membre elaborează până la sfârșitul anului N + 1 un raport calitativ intermediar calitate referitor la indicatorii comunitari transversali comuni, pe baza componentei transversale a anului N.

Statele membre întocmesc până la sfârșitul anului N + 2 rapoarte calitative finale, care includ componentele transversală și longitudinală în funcție de anul anchetei N, axate pe precizia internă. Cu titlu excepțional, raportul din 2004 (pentru statele membre care încep culegerea datelor în 2004) și raportul din 2005 (pentru statele membre care încep culegerea datelor în 2005) include numai componenta transversală.

Sunt permise mici abateri de la definițiile comune, precum cele referitoare la definirea gospodăriei private și a perioadei de referință a venitului, cu condiția ca acestea să aibă numai efecte marginale asupra comparabilității. Rapoartele calitative trebuie să descrie impactul asupra comparabilității.

(2) Comisia (Eurostat) elaborează până la sfârșitul lunii iunie N + 2 un raport calitativ intermediar comparativ referitor la indicatorii comunitari transversali comuni din anul N.

Comisia (Eurostat) întocmește până la 30 iunie a anului N + 3 cel târziu un raport calitativ comparativ final care include atât componenta transversală, cât și pe cea longitudinală, în raport cu anul anchetei N. Cu titlu excepțional, raportul din 2004 (pentru statele membre care încep culegerea datelor în 2004) și raportul din 2005 (pentru statele membre care încep culegerea datelor în 2005) include numai componenta transversală.

(3) Până la 31 decembrie 2007 cel târziu, Comisia prezintă Parlamentului European și Consiliului un raport privind activitatea desfășurată în temeiul prezentului regulament.

(4) Comisia (Eurostat) organizează din 2004 studii metodologice de estimare a impactului asupra comparabilității surselor de date naționale utilizate și de stabilire a celor mai bune practici de urmat. Rezultatele studiilor respective se includ în raportul menționat la alineatul (3).

▼B

Articolul 17

Intrarea în vigoare

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

▼B

ANEXA I

DOMENIILE PRIMARE INCLUSE ÎN COMPONENTA TRANSVERSALĂ ȘI DOMENIILE INCLUSE ÎN COMPONENTA LONGITUDINALĂ

1. **Informații privind gospodăria**

Unitatea (Persoane sau gospodării)	Modul de culegere	Subiecte	Domenii	Perioada de referință	Domeniul transversal (X) și/sau longitudinal (L)
Gospodăria	Informații culese de la un membru al gospodăriei în vârstă de 16 ani sau mai mult sau extrase din registre	Date de bază	Date de bază privind gospodăria, inclusiv gradul de urbanizare	Perioada curentă	X, L
		Venit	Venitul total al gospodăriei [brut ([1]) și disponibil]	Perioada de referință a venitului	X, L
			Componentele venitului brut la nivelul gospodăriei	Perioada de referință a venitului	X, L
		Excludere socială	Arieratele pentru locuință și de alt tip	Ultimele 12 luni	X, L
			Indicatorii nefinanciari de sărăcie a gospodăriei, inclusiv problemele de a face față cheltuielilor, nivelul datoriilor și lipsa de acces la produsele de primă necesitate	Perioada curentă	X, L
			Mediul fizic și social	Perioada curentă	X
		Informații referitoare la forța de muncă	Îngrijirea copiilor	Perioada curentă	X
		Locuința	Tipul locuinței, statutul ocupantului (locatar, proprietar) și condițiile de locuit	Perioada curentă	X, L
			Dotările locuinței	Perioada curentă	X
			Costurile locuinței	Perioada curentă	X

([1]) Componentele venitului brut includ venitul brut al salariatului și venitul din activități independente (financiar și nefinanciar), cotizațiile brute la asigurările sociale ale salariatului, chiria imputată, venitul din proprietăți, transferurile brute curente încasate, alte venituri brute și plata dobânzilor.
Componentele nefinanciare ale venitului salariatului (cu excepția automobilelor de serviciu care urmează a se calcula din primul an al anchetei) și venitul din activități independente, chiria imputată și plata dobânzilor sunt facultative din primul an al anchetei și obligatorii din 2007.
Cotizațiile brute la asigurările sociale ale angajatorilor se includ numai din 2007, dacă rezultatele studiilor de fezabilitate sunt pozitive.
Variabilele solicitate pentru calcularea chiriei imputate se culeg din primul an de culegere a datelor pentru fiecare stat membru (2004 sau 2005).

▼B

2. **Informații personale**

Unitatea (Persoane sau gospodării)	Modul de culegere	Subiecte	Domenii	Perioada de referință	Domeniul transversal (X) și/sau longitudinal (L)
Toate persoanele sub 16 ani	Informații personale culese de la un membru al gospodăriei în vârstă de 16 ani sau mai mult sau extrase din registre	Date de bază	Date demografice	Perioada curentă	X, L
Foștii membri ai gospodăriei			Date demografice	Perioada de referință a venitului	L
Toate persoanele în vârstă de 16 ani sau mai mult din gospodărie	Informații personale culese de la toți membrii gospodăriei în vârstă de 16 ani sau mai mult (procura este acceptată în mod excepțional pentru persoanele absente temporar sau inapte) sau extrase din registre	Venit	Venitul personal brut, total și componentele la nivel personal	Perioada de referință a venitului	X, L
	Preferabil prin contact personal dar procura este acceptată ca o procedură normală sau prin extragere din registre	Date de bază	Date personale de bază	Perioada curentă	X, L
			Date demografice	Perioada curentă	X, L
		Educație	Educație, inclusiv cel mai înalt nivel ISCED atins	Perioada curentă	X, L
		Informații referitoare la forța de muncă	Informații de bază privind statutul activității curente și locul de muncă principal actual, inclusiv informații privind ultimul loc de muncă principal pentru șomeri	Perioada curentă	X, L
			Informații de bază privind statutul activității în cursul perioadei de referință a venitului	Perioada de referință a venitului	X

▼B

			Numărul total de ore lucrate la cel de-al doilea/treilea … loc de muncă	Perioada curentă	X
Cel puțin un membru al gospodăriei în vârstă de 16 ani sau mai mult (repondentul selectat)	Informații personale culese de la o persoană fizică (persoane fizice) (procura este acceptată în mod excepțional) sau extragere din registre	Sănătate	Sănătate, inclusiv starea sănătății și boala sau afecțiunea cronică	Perioada curentă	X, L
			Accesul la îngrijire medicală	Ultimele 12 luni	X
		Informații referitoare la muncă	Informații detaliate privind forța de muncă	Perioada curentă	X, L
			Istoricul activității	Viață profesională	L
			Calendarul activităților	Perioada de referință a venitului	L

▼M1

ANEXA II

DIMENSIUNEA MINIMĂ EFECTIVĂ A EŞANTIONULUI

	Gospodării		Persoanele în vârstă de 16 ani sau mai mult, care urmează să fie intervievate	
	Transversal	Longitudinal	Transversal	Longitudinal
	1	2	3	4
Statele membre ale UE				
Belgia	4 750	3 500	8 750	6 500
▼M2				
Bulgaria	4 500	3 500	10 000	7 500
▼M1				
Republica Cehă	4 750	3 500	10 000	7 500
Danemarca	4 250	3 250	7 250	5 500
Germania	8 250	6 000	14 500	10 500
Estonia	3 500	2 750	7 750	5 750
Grecia	4 750	3 500	10 000	7 250
Spania	6 500	5 000	16 000	12 250
Franța	7 250	5 500	13 500	10 250
Irlanda	3 750	2 750	8 000	6 000
Italia	7 250	5 500	15 500	11 750
Cipru	3 250	2 500	7 500	5 500
Letonia	3 750	2 750	7 650	5 600
Lituania	4 000	3 000	9 000	6 750
Luxemburg	3 250	2 500	6 500	5 000
Ungaria	4 750	3 500	10 250	7 750
Malta	3 000	2 250	7 000	5 250
Țările de Jos	5 000	3 750	8 750	6 500
Austria	4 500	3 250	8 750	6 250
Polonia	6 000	4 500	15 000	11 250
Portugalia	4 500	3 250	10 500	7 500
▼M2				
România	5 250	4 000	12 750	9 500
▼M1				
Slovenia	3 750	2 750	9 000	6 750
Slovacia	4 250	3 250	11 000	8 250
Finlanda	4 000	3 000	6 750	5 000
Suedia	4 500	3 500	7 500	5 750
Regatul Unit	7 500	5 750	13 750	10 500
▼M2				
Totalul statelor membre UE	**130 750**	**98 250**	**272 900**	**203 850**
▼M1				
Islanda	2 250	1 700	3 750	2 800
Norvegia	3 750	2 750	6 250	4 650
▼M2				
Total, inclusiv Islanda şi Norvegia	**136 750**	**102 700**	**282 900**	**211 300**
▼M1				

NB: Referința este mărimea efectivă a eşantionului, care este mărimea solicitată, în cazul în care ancheta se bazează pe o eşantionare aleatorie simplă (efectul proiectat în raport cu variabila „riscul ratei sărăciei” = 1,0). Mărimea efectivă a eşantionului trebuie să fie mai mare în măsura în care efectele proiectate depăşesc 1,0 şi pentru compensarea non-răspunsurilor de orice tip. De asemenea, mărimea eşantionului se referă la numărul de gospodării valabile, care sunt gospodăriile şi toți membrii acestora pentru care s-au obținut toate sau aproape toate informațiile solicitate.